"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2023"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Investigación en Letras: Problemas lingüísticos, variación lingüística y gramática

Código (SIU-Guaraní): 02306_0

Departamento de Letras

Ciclo lectivo: 2023

Carrera: Licenciatura en Letras

Plan de Estudio: Ord Nº 051- CD 2019

Formato curricular: Seminario

Caracter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo orientado. Formación disciplinar integrada

Año de cursado: 3

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 110

Carga horaria semanal: 10

Créditos: 8

Equipo de Cátedra:

- Prof. Profesor Titular TÁMOLA Diana Rosa Amelia
- Prof. Profesor Adjunto SENO Vanesa Nancy
- Prof. Jefe de Trabajos Prácticos HERRERA VOLPE Mariana Irene

Fundamentación:

Este seminario denominado VARIACIÓN LINGÜÍSTICA Y GRAMÁTICA constituye un espacio dedicado a la investigación a partir de la reflexión de los problemas del área planteados en el siglo XXI. En este sentido, cada uno de los problemas constituye una oportunidad para iniciarse en los laboriosos caminos de la investigación, sea para (1) el descubrimiento de lagunas de saber, (2) la formulación de preguntas que tienen respuestas parciales o carecen de ellas hasta el momento, (3) la ocurrencia de posibles soluciones o explicaciones formalizadas en hipótesis, (4) la formulación de objetivos de investigación, (5) la necesidad de la selección de un marco teórico adecuado a los objetivos propuestos según los avances en la ciencia lingüística; (6) formulación de una metodología científica acorde con el marco teórico según el problema y, por sobre todo, (7) el aprendizaje de la aplicación de los pasos metodológicos para llegar a resultados confiables.

Se iniciará a los alumnos en una visión sistemática en la que cada reflexión sobre los fenómenos de la lengua en sincronía o diacronía esté vinculada con una perspectiva teórica, el descubrimiento de problemas, de fenómenos empíricos, de herramientas para una investigación organizada, de estrategias de textualización en un plan de

trabajo e informe de investigación del estado de la cuestión. Se debatirán los nuevos desafíos de la lingüística: (1) describir y explicar la motivación de los usos o variedades de uso de los hablantes según las tradiciones discursivas, (2) la indisociabilidad entre la estructura gramatical y las consideraciones semántico-pragmáticas, (3) la incidencia de los cambios de forma en el cambio de significado; (4) la analogía entre las expresiones lingüísticas y lo que se comunica, (4) la flexibilidad del léxico y de la gramática en función de las intenciones comunicativas acordes con procesos cognitivos de generalización, particularización, metáfora o metonimia, (5) la estructuración y simbolización del contenido conceptual.

Aportes al perfil de egreso:

Este espacio se orienta a favorecer el ejercicio de las habilidades cognitivas de la escucha, la observación, el análisis, la comparación, la reflexión, la inferencia de conocimientos, la definición de conceptos, la clasificación, la aplicación de la teoría en el planteo de lagunas de saber, la resolución de problemas investigativos, el reconocimiento de saberes básicos y actitudes necesarias en la formación del investigador, el desarrollo del espíritu crítico como factor esencial para la generación de nuevos conocimientos en lengua española, el cultivo de la actitud investigativa proponiendo hipótesis, implementando metodología acorde para validarlas o rechazarlas, estableciendo condiciones de procesamiento de la información y evaluación de los fenómenos observados. Se implementan, asimismo, estrategias para comunicar el conocimiento con actitud positiva frente al saber y al compartir académicamente conocimientos que propicien en los estudiantes el vivo interés por los matices expresivos de la lengua española como condición ineludible en el camino de la profesionalización.

Las expectativas de logro enunciadas a continuación explicitan con detalle aspectos correspondientes a las competencias generales, disciplinares y profesionales que orientan la preparación de las evaluaciones de proceso y las integradoras de las disciplinas en estudio.

Expectativas de logro:

Que el alumno sea capaz de

1) problematizar usos particulares presentes en distintas tradiciones discursivas;
2) buscar y analizar bibliografía científica acorde con las posibles lagunas de saber;
3) elaborar un plan de trabajo adecuado a las exigencias del pensamiento científico y de las metodologías de investigación en lingüística.
4) Construir saber a partir de metodología científica.
5) Comunicar los avances investigativos en ateneos semanales.
6) Valorar la sistematicidad en el trabajo investigativo.

Los INDICADORES DE LOGRO de las expectativas planteadas son los siguientes
:
(1) descubrir fenómenos lingüísticos investigables en una o varias tradiciones o ámbitos discursivos;
(2) indagar con actitud crítica el estado de la cuestión de una temática en estudio;
(3) delimitar lagunas de conocimiento a partir del estado de la cuestión;
(4) definir el objeto de investigación lingüística a partir de las lagunas de conocimiento;
(5) definir problemas de investigación acorde con las lagunas detectadas y formular las preguntas que deben ser respondidas mediante un proceso de investigación;
(6) formular hipótesis de investigación;
(7) configurar corpus o muestras probabilísticas en investigación documental y fundamentar la selección;
(8) elaborar un marco teórico adecuado para la investigación de un determinado fenómeno lingüístico;
(9) establecer los pasos metodológicos para desarrollar la investigación acorde con el marco teórico, los objetivos de investigación y las hipótesis de investigación;
(10) iniciarse no solo en el análisis de variables contextuales respecto de un fenómeno lingüístico a partir de corpus reales, sino también en las técnicas necesarias para el acopio apropiado de los datos y su tratamiento en

orden a la obtención de resultados;
(11) desarrollar la habilidad de interpretar los resultados obtenidos y llegar a conclusiones científicas;
(12) diseñar un proyecto de investigación lingüística, aplicando estrategias de escritura y revisión;
(13) presentar en un ateneo organizado por la cátedra el informe de investigación de los avances realizados que demuestre la aplicación de una metodología apropiada para la consecución de los objetivos propuestos.

Contenidos:

UNIDAD 1: LA INVESTIGACIÓN

Observación de fenómenos curiosos o de "errores" frecuentes o generalizados en el uso de la lengua y/o de su enseñanza. Formulación de la(s) pregunta(s) de investigación, de la(s) hipótesis y de los objetivos de investigación. La construcción de la muestra de análisis. Selección de los indicadores o parámetros de análisis.

UNIDAD 2: BÚSQUEDA Y SELECCIÓN DE LA BIBLIOGRAFÍA. LA TOMA DE NOTAS

Estado de la cuestión. El trabajo en bibliotecas analógicas y virtuales. El "gugleo académico-científico". Links de bibliotecas virtuales. Familiarización con revistas de la especialidad. Selección de lo bueno en función de la investigación: fuentes para "mirar" y fuentes para leer como construcción y reconstrucción de conocimiento. Cuándo y cómo tomar notas: idas y venidas. Tratamiento de las citas. La investigación como obra de la inteligencia, la imaginación y la afectividad. Rigor del lenguaje semejante al trabajo de creación literaria. Cómo hacer resúmenes.

UNIDAD 3: MARCO TEÓRICO DE INVESTIGACIÓN

Perspectivas teóricas como fuente de explicación de los fenómenos en estudio. Las tesis de Coseriu y el postulado de una lingüística lingüística e integral. Niveles y puntos de vista del hablar. Problemas de la lingüística del hablar. Tendencias teóricas universalistas y particularistas. Sincronía, diacronía e historia. Sistema, norma y habla. La frecuencia relativa de uso como medio para explicar los signos lingüísticos y su potencialidad comunicativa en interrelación con los procesos cognitivos (percepción visual, atención, metáfora, metonimia, abstracción, discriminación): no arbitrariedad sino motivación. Asimetría en la distribución de las unidades lingüísticas semejantes. La investigación de las diferencias lingüísticas entre signos contendientes. Necesidad de trabajar con corpora reales y de modo contable para obtener frecuencias relativas. La identificación de rasgos contextuales en la interacción comunicativa verbal: enunciación, enunciado y modalidad. La subjetividad en el lenguaje. La referencia a la enunciación o comentarios de la propia enunciación o la de su interlocutor.

UNIDAD 4: EL ESQUEMA DE TRABAJO

Qué se estudiará, con qué marco, con qué método y por qué vale la pena hacerlo. Posibles títulos o resumen condensado del tema de trabajo. Redacción del índice del futuro trabajo. Mantenimiento de la orientación: claridad en las preguntas que se quieren contestar. Estructura de contenidos. Escritura del plan de trabajo y del informe de investigación: datos de identificación, el estado de la cuestión, el marco teórico, la metodología. La argumentación. El discurso referido. Las notas. La revisión final.

Propuesta metodológica:

El seminario se desarrolla en encuentros semanales obligatorios los días viernes de 11 a 13 Además, se trabaja en forma personalizada con la modalidad tutoría en horarios acordados con los alumnos. El profesor trabajará con cada estudiante para orientarlo en el proceso investigativo. En general, los encuentros seguirán una metodología mayéutica, recuperando saberes previos adquiridos en Metodología de la Investigación en Letras y Comprensión y Producción de textos académicos de primer año, para avanzar en la investigación y en la escritura del plan de

trabajo.

En los encuentros se presentarán los fenómenos de variación lingüística observables y fuentes bibliográficas, se analizarán casos seleccionados, se resolverán problemas de aplicación de aspectos teóricos, se plantearán lagunas de saber, se aplicará metodología de investigación lingüística, se formularán hipótesis, objetivos y metodología de la investigación lingüística.

Propuesta de evaluación:

Para aprobar el seminario, se deberán cumplir las siguientes obligaciones:

I. Asistencia del 80% de los encuentros semanales y participación en ellos según el siguiente temario:

(1) determinación de tema de investigación o laguna de saber;
(2) formulación de las preguntas de investigación;
(3) redacción del esquema de trabajo o del índice final;
(4) formación de una muestra significativa;
(5) escritura de estado de la cuestión;
(6) producción de marco teórico a partir de las lecturas obligatorias;
(7 y 8) establecimiento de la metodología de investigación: tipo de investigación, definición del objeto de estudio y de las unidades de análisis, especificación de variables, explicitación de los valores de las variables, especificación de las dimensiones o niveles y de los indicadores o parámetros de análisis, descripción de la población y de la muestra, descripción de técnicas e instrumentos de recolección, medición, procesamiento y análisis de los datos;
(9) formación de corpus adecuado;
(10) análisis e interpretación de los datos.

II. Aprobar la producción de un plan de trabajo de investigación acerca del objeto de estudio propuesto con (1) título del plan de trabajo, (2) resumen, (3) introducción de establecimiento de territorio, (4) estado actual del conocimiento sobre el tema, (5) preguntas de investigación, (6) objetivos de investigación, (7) hipótesis de investigación, (8) metodología adecuada al objeto de estudio, la temática y los objetivos; (9) cronograma de actividades; (10) bibliografía citada y consultada.

III. Participar de un ateneo de investigación.

Bibliografía:

PARA ESTADO DE LA CUESTIÓN

ALARCOS LLORACH, E. (1994). Gramática de la lengua española. Madrid: Real Academia Española, Espasa Calpe.
ALCINA FRANCH, J. Y J.M. BLECUA (1972). Gramática española. Barcelona: Ariel.
ALONSO, AMADO y PEDRO HENRÍQUEZ UREÑA (1938). Gramática castellana. Buenos Aires: Losada.
BELLO, ANDRÉS (1847). Gramática de la lengua castellana. Buenos Aires: Sopena, 1970.
BOSQUE, IGNACIO, VIOLETA DEMONTE (eds.) (1999). Gramática descriptiva de la lengua española, 3 vol. Madrid: Espasa.
DEMONTE, V. Gramática del español. México: Publicaciones de la Nueva Revista de Filología Hispánica.
DI TULLIO, ÁNGELA (1997). Manual de gramática del español. Buenos Aires: Edicial.
DI TULLIO, ÁNGELA (2010). Manual de gramática del español. Buenos Aires: Waldhuter.
FERNÁNDEZ LAGUNILLA, M. Y A. ANULA REBOLLO (1995). Sintaxis y Cognición. Introducción al

conocimiento, el procesamiento y los déficits sintácticos. Madrid, Síntesis, Col. Letras Universitarias. pp. 309-350
FERNÁNDEZ RAMÍREZ, SALVADOR (1951). Gramática española. Madrid: Revista de Occidente.
GILI Y GAYA, SAMUEL (1964). Curso superior de sintaxis española. Barcelona: Vox.
KOVACCI, OFELIA (1990). El comentario gramatical. vol. I, Madrid: Arco / Libros.
KOVACCI, OFELIA (1992). El comentario gramatical. vol. II. Madrid: Arco / Libros.
LENZ, R. (1920). La oración y sus partes. Santiago de Chile: Nascimento.
LÓPEZ GARCÍA, ÁNGEL (2005). Gramática cognitiva para profesores de español L2. Madrid: Arco/Libros.
RAE (1781, 1796). Gramática de la lengua castellana,
http://books.google.com/books?id=JtsFAAAAQAAJ&printsec=titlepage&dq=editions:0UHWC6us5XdzwNrl#PPP5
http://books.google.com/books?id=w7IGAAAAQAAJ&pg=PA3&dq=editions:0UHWC6us5XdzwNrl#PPP7, M1
RAE (1973). Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. Madrid: Espasa Calpe.
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (2009). Nueva gramática de la lengua española. 2 vol. Madrid: Espasa Libros.
ROCA PONS, JOSÉ (1960), Introducción a la gramática, Barcelona, Vergara Editorial.
RODRÍGUEZ RAMALLE, TERESA MARÍA (2005). Manual de sintaxis del español. Madrid: Castalia.
SECO, RAFAEL (1954 - 1975), Manual de gramática española, revisado y ampliado por Manuel Seco, 11ª ed. con orientación bibliográfica, Buenos Aires, Aguilar, 1997. 351pp. SECO, M. (1974). Gramática esencial del español. Madrid: Aguilar.

PARA MARCO TEÓRICO

BYEE, JOAN Y PAUL HOPPER (eds.) (2001). Frequency and the emergence of linguistic structure, Amsterdam: John Benjamins.
BUTLER, C.; R. MAIRAL; J.M. ARISTA; F. RUIZ DE MENDOZA (1999). Nuevas perspectivas en Gramática Funcional. Barcelona, Ariel, 1999.
COMPANY COMPANY, CONCEPCIÓN (1997). Prototipos y el origen marginal de los cambios lingüísticos, El caso de las categorías del español, en Cambios diacrónicos en el español, C. Company (ed.), México: Universidad Autónoma de México, pp.143-168.
------ . (2001). Gramaticalización, debilitamiento semántico y reanálisis. El posesivo como artículo en la evolución sintáctica del español, en Revista de Filología Española, LXXI, No.1-2, pp.49-87.
------. (2002a). Gramaticalización y dialectología comparada. Una isoglosa sintáctico-semántica del español, en Dicenda, Cuadernos de Filología Hispánica, 20, pp.39-71.
------. (2002c). Reanálisis en cadena y gramaticalización. Dativos problemáticos en la historia del español, en Verba. Anuario Galego de Filoloxía, 29, pp.31-69.
------. (2003). ¿Qué es un cambio lingüístico?, en Fulvia Colombo y María Ángeles Soler (coord.), Cambio lingüístico y normatividad, México: UNAM, 13-33.
------. (2003b). Gramaticalización y cambio sintáctico en la historia del español, en Medievalia, México: Universidad Autónoma de México, nº 35, pp.3 – 61.
------. (2003c). (¿De?) Gramaticalización, subjetivización y reanálisis. La flexibilidad categorial del verbo en la historia del español, ponencia leída en The 7th Hispanic Linguistics Symposium, México: University of New Mexico, octubre de 2003.
------. (2013). La inevitable relatividad de la norma gramatical. Cambio lingüístico y valoración social, en L. Gómez Torrego Gramática descriptica y gramática normativa (ed.), número monográfico de la revista Español Actual, Madrid: Arco Libros, pp. 11-37.
CUENCA, Mª J. Y HILFERTY, J. (1999). Introducción a la lingüística cognitiva. Barcelona: Ariel.
CUYCKENS, HUBERT / THOMAS BERG / RENÉ DIRVEN / KLAUS-UWE PANTHER (eds.) 2003. Motivation in Language. Amsterdam / Philadelphia, John Benjamins. (Current Issues in Linguistic Theory).
DELBECQUE, NICOLE (2002). Linguistique cognitive, Comprendre comment fonctionne le langage. Préface de René Dirven et Marjolijn Verspoor. Bruxelles: De Boeck.Duculot.
DELBECQUE, NICOLE (2008). Semántica cognitiva y categorización lingüística, en Rodríguez Espiñeira, Ma.

José y Jesús Pena Seijas (2008) Categorización Lingüística y límites intercategoriales. Santiago de Compostela, Universidade, Servizio de Pulicacions e Intercambio Científico, Verba Anexo 61, pp.19-56.
FAUCONNIER, GILLES. Introduction to Methods and Generalizations. In T. Janssen and G. Redeker (Eds). Scope and Foundations of Cognitive Linguistics. The Hague: Mouton De Gruyter. Cognitive Linguistics Research Series.
------- (1994). Mental Spaces: Aspects of Meaning Construction in Natural Language. Cambridge: Cambridge University Press.
GARCÍA, ÉRICA C. (1989). Quantitative aspects of diachronic evolution: The Synchronic Alternation Between O. SP, y, allí 'there'. En Lingua 77, 129-149.
------- (1990). A Psycho-Linguistic Crossroads: Frequency of Use. En Journal of Semantics 7:301-319.
------- (1995). Frecuencia (relativa) de uso como síntoma de estrategias etnopragmáticas. En Klaus Zimmermann (ed.), Lenguas en contacto en Hispanoamérica, Madrid, Vervuert / Iberoamericana.
------- (2000). Asimetría distribucional como reflejo de congruencia (con)textual. En Neuphilologische Mitteilungen, Bulletin of the Modern Language Society, vol. 100 nº 4.
GOLDBERG, ADELE E. (1995). Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure. Chicago, Chicago University Press, 1995.
------- (2006). Constructions at Work. The Nature of Generalization in Language. New York, Oxford University Press, 2006.
HAIMAN, JOHN (ed.) (1985). Iconicity in syntax, Cambridge: Cambridge University Press.
HEINE, BERNARD (1997). Cognitive Foundations of Grammar. New York-Oxford: Oxford University Press.
HERNÁNDEZ DÍAZ, AXEL (2003), La semántica locativa de las construcciones existenciales con haber. Un ejemplo de gramaticalización, en Medievalia, México, Universidad Autónoma de México, nº 35, pp. 135 – 153.
HOPPER, PAUL Y SANDRA THOMPSON (1985), The iconicity of the universal categories 'Noun' and 'Verb, en J. Haiman (ed), Iconicity in syntax, Cambridge: Cambridge University Press, pp.151-183.
HOPPER, PAUL (1987), Emergent grammar, Berkeley Linguistics Society, 13, 1987, pp.139-157.
------. (1988), Emergent Grammar and the A Priori Grammar Postulate, en TANNEN, D. ED., Linguistics in Context: Connective Observation and Understanding, Ablex: Norwood, nº 5, pp.117-134.
------. (1998), Emergent Grammar, en The new psichology of language. Cognitive functional approaches to language structure, M. Tomasello, (ed.), New Jersey, LEA, pp. 155 – 175.
HOPPER, PAUL Y ELIZABETH C. TRAUGOTT (1993). Grammaticalization, Cambridge University Press, Cambridge.
KABATEK, J. (2018). Lingüística coseriana, lingüística histórica, tradiciones discursivas. Ed. de C. Bleortu y D. P. Gerards. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt: Vervuert.
LAKOFF, G. y M. JOHNSON (1995). Metáforas de la vida cotidiana. Introducción de José Antonio Millán y Susana Narotzky. 3ªed. Madrid: Cátedra.
LANGACKER, R. W. (1985) Iconicity in syntax, J. Haiman (ed.), John Benjamins, Amsterdam-Philadelphia, pp.109-150.
------. (1987), Foundations of cognitive grammar, vol. 1: Theoretical prerequisites, Stanford: Stanford University Press.
------. (1991) Concept, image and symbol. The cognitive basis of grammar, Berlin-New York: Mouton de Gruyter, pp.315-342.
------. (1999a). Losing control: grammaticalization, subjectification and transparency, en Historical semantics and cognition, A. Blank y P. Koch (eds.), Berlin-New York: Mouton de Gruyter, pp. 147-175.
------. (1999b) Assessing the cognitive linguistic enterprise, en: Janssen, T. & G. Redeker (eds.), 1999, pp.13-59.
------. (2000) Grammar and conceptualization, Berlin-New York: Mouton de Gruyter, pp. 297-315.
MEILLET, A. (1912-1965), L'évolution des formes grammaticales, en Linguistique historique et linguistique générales, 1, Paris : Édouard Champion, 130-149.
NUYTS, J. (2001) Epistemic Modality, Language and Conceptualization. A Cognitive-Pragmatic Perspective. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
------. (2004). The cognitive-pragmatic approach, en: Intercultural Pragmatics, 1 (1), 135-149.
NUYTS, J. / ERIC PEDERSON (eds.). (1997). Language and Conceptualization. Cambridge: Cambridge

University Press.
PÉREZ SALDANYA, M. (2003), La gramaticalización del verbo ir en construcciones narrativas del español, Medievalia, México, Universidad Autónoma de México, nº 35, pp. 62 – 89.
OCTAVIO DE TOLEDO Y HUERTA, Á. S. (2003). Dos caminos sobre un mismo trazado. A propósito de la gramaticalización de dar tiempo y nuevamente, en Medievalia, México, Universidad Autónoma de México, nº 35, pp. 90 – 134.
RODRÍGUEZ ESPIÑEIRA, MA. J. Y J. PENA SEIJAS (2008). Categorización Lingüística y límites intercategoriales. Santiago de Compostela: Universidade, Servizio de Pulicacions e Intercambio Científico, Verba Anexo 61.
SPERBER, D. Y D. WILSON (1986). La relevancia. Comunicación y procesos cognitivos. Traducción de Eleanor Leonetti. Madrid: Visor, 1994.
SWEETSER, E. / G. FAUCONNIER (eds.). (1996). Spaces, Worlds and Grammar. Chicago and London: The University of Chicago Press.
TAYLOR, J. (1995). Linguistic categorization. Prototypes in Linguistic Theory. 2ªed. Oxford: Clarendon Press.
TAYLOR, J. R. (2002). Cognitive Grammar. Oxford: Oxford University Press.
TRAUGOTT, E. C. (1989), On the rise of epistemic meaning in english: an example of subjectivication in semantic chance, en Language, 65, 1.
TRAUGOTT, E. C. Y R. DASHER (2002). Regularity in semantic change, Cambridge: Cambridge University Press.
VIRTANEN, T. Point of departure: Cognitive aspects of sentence-initial adverbials (Ch. 5), en: Virtanen, T. (ed.), 79-97.
VIRTANEN, T. (ed.) (2004). Approaches to Cognition through Text and Discourse. Berlin / New York: Mouton de Gruyter.

PARA LA IDENTIFICACIÓN DE SIGNOS CONTEXTUALES

BALLY, C. Linguistique générale et linguistique française. Berne, A. Francke
BENVENISTE, E. (1974). El aparato formal de la enunciación. Problemas de lingüística general II. Madrid: Siglo XXI Editores, 1999, pp.82-91.
GARCÍA NEGRONI, M. M. (2001). La enunciación en la lengua. De la deíxis a la polifonía. Madrid, Gredos.
KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1993): La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje, Buenos Aires: Edicial.
MARTÍN ZORRAQUINO, MA. A. Y E. MONTOLÍO DURÁN (1988). Los marcadores del discurso. Teoría y análisis. Madrid, Arco/Libros.

Recursos en red:

Se cuenta con un Google Drive en el cual se ha subido la bibliografía necesaria para desarrollar la tarea investigativa del Seminario.